

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU České Budějovice
Katedra: odd.ruského jazyka a literatury
Datum odevzdání posudku: 11. 8. 2020

Diplomant: Ilona Milnicova

Aprobace: RJEMO, 3. roč.

Vedoucí bakalářské práce:
PhDr. Marta Vágnerová, Ph.D.

POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Sleng studentov ruskich srednich i vysšich učebnych zaveděnj

The Slang of Russian Students in High Schools and Universities

Bakalářská práce je psána rusky, jejím předmětem je otázka používání studentských slangových výrazů v prostředí ruských středních a vysokých škol. Autorka práci vhodně rozdělila na část teoretickou a část praktickou. V teoretické části se zabývá charakteristikou některých pojmů důležitých pro téma bakalářské práce a uvádí příčiny a zvláštnosti používání studentského slangu. Praktickou část představují výsledky dotazníkového šetření mezi studenty středních a vysokých škol v Rusku. Některá zjištění autorka názorně zachytila v podobě grafů, které tvoří přílohy k této práci. Se zadanými otázkami a odpověďmi na ně se lze seznámit na s. 22-27.

Práce má logickou stavbu, dobrou grafickou úpravu, je přehledná, obsahuje všechny náležitosti. Je patrné, že autorka se snažila načerpat znalosti potřebné k sestavení teoretické části, prostudovala za tímto účelem řadu lingvistických prací, na něž v textu bakalářské práce správně odkazuje a správně z nich cituje. Můžeme ale zalitovat, že nepracovala se žádnou z těch publikací, které jí byly doporučeny v zadání bakalářské práce. Především však posluchačka podcenila množství času potřebné k důkladnému zpracování tématu, což se projevilo zejména v části praktické. Počet respondentů (49) je poměrně nízký, žádoucí by byl počet dvojnásobný, tím by se rozšířily i možnosti pro analýzu získaných výsledků. Nicméně zadání posluchačka splnila, i když nevyužila celý potenciál daného tématu.

Spěch se negativně odrazil i na jazykové stránce této bakalářské práce. Vyskytuje se v ní řada chyb v interpunkci (s. 7, 8, 9 (opakovaně), 10, 11, 15, 17 (opakovaně), 18, 20 (opakovaně), 22, 28 aj.), pravopisné a gramatické chyby (s. 7 (opakovaně), 9, 10, 12, 17 (opakovaně), 20, 22, 28 aj.), překlepy (s. 7, 8, 9, 10, 11, 12 (opakovaně), 13, 17 (opakovaně), 20 (opakovaně), 21 (opakovaně), 22 (opakovaně), 23, 25 (opakovaně) aj.), neobratné či nejasné formulace (s. 8 (opakovaně), 10 aj.). Bylo by vhodné sjednotit používání písmene „jo“ (průběžně v celé práci).

Dotazy k obhajobě:

1) Prosím, aby posluchačka uvedla svůj názor na to, zda (a jaký) užitek, výhodu může přinášet používání slangových výrazů jejich uživatelům.

2) Prosím, aby posluchačka uvedla příklady, které slangové výrazy získané z dotazníkového šetření sama zná a které pro ni byly neznámé.

3) Prosím, aby si posluchačka ujasnila (a u obhajoby vysvětlila) významový rozdíl mezi výrazy „v těčenije“ a „v těčeenii“ (který opakovaně nesprávně používá).

Práci doporučuji k obhajobě a navrhuji klasifikovat ji „velmi dobře“.

Návrh na klasifikaci bakalářské práce: **velmi dobře**

podpis vedoucí (ho) bakalářské práce

V Českých Budějovicích dne 11. 8. 2020

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------